

# P.I.T.

## PTR20H-330B



### CORDLESS TRIMMER

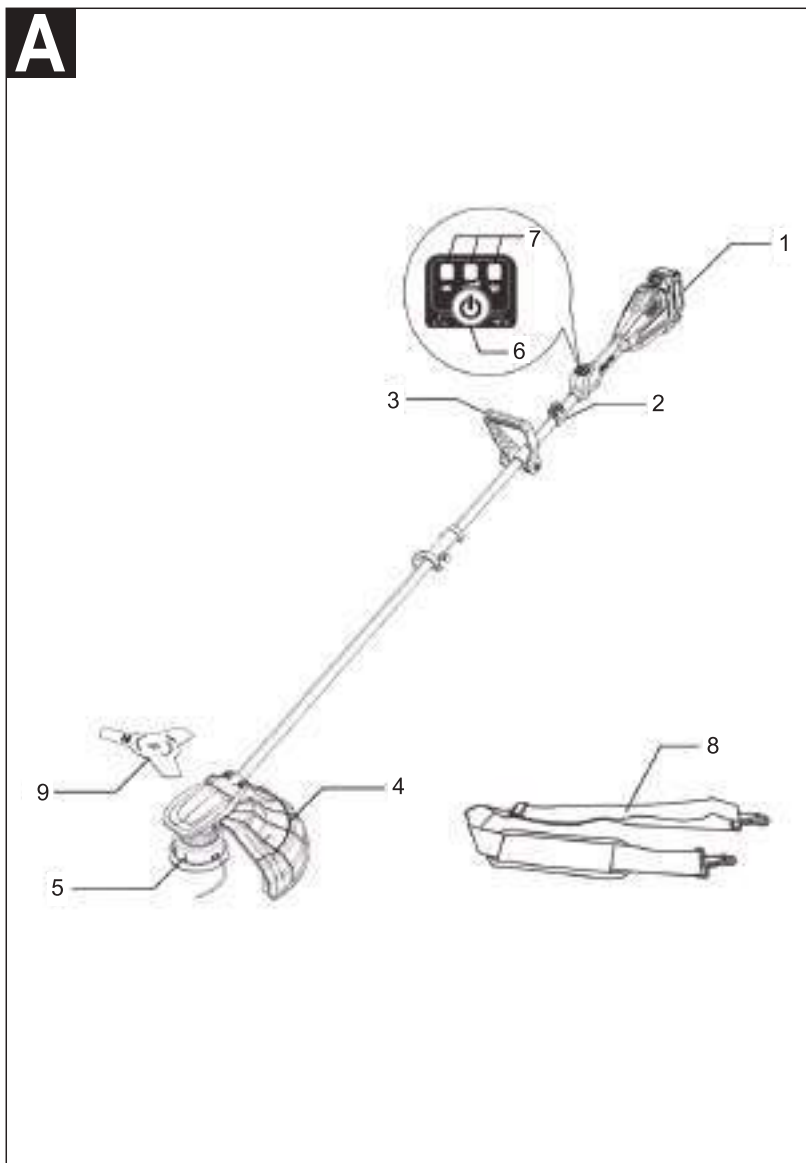
### АККУМУЛЯТОРНЫЙ ТРИММЕР

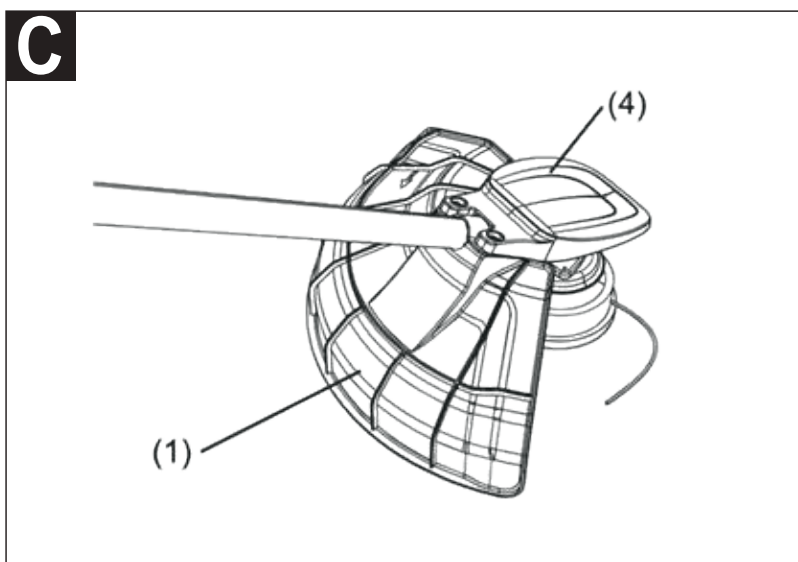
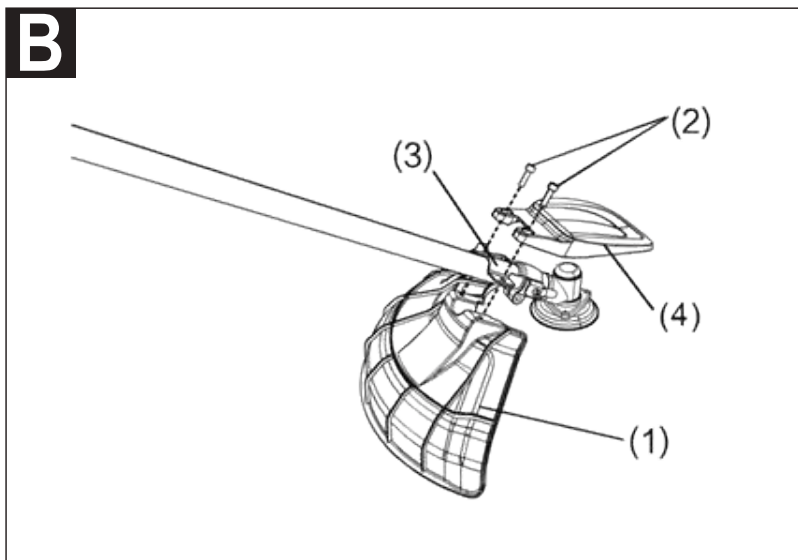
**20V ONE**  
**POWER** IIII

Please read the instruction manual carefully before use!

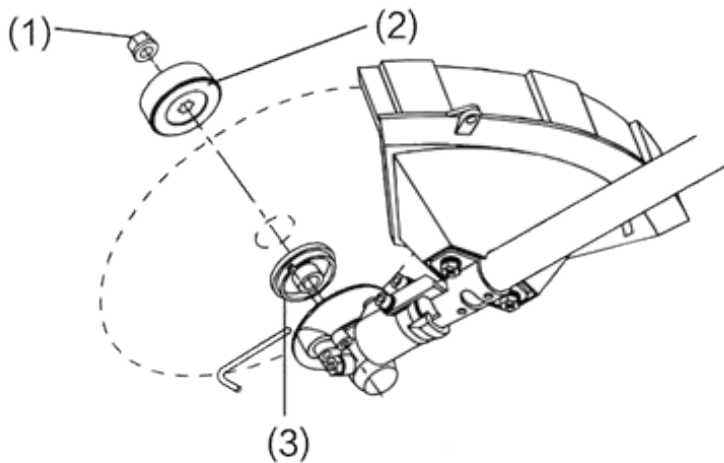
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!







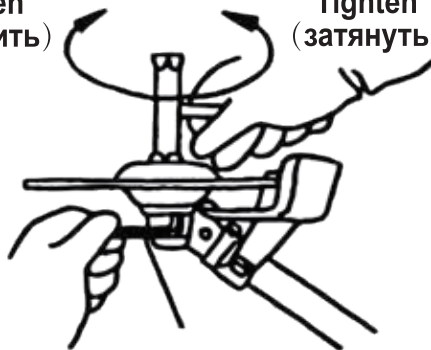
**D**



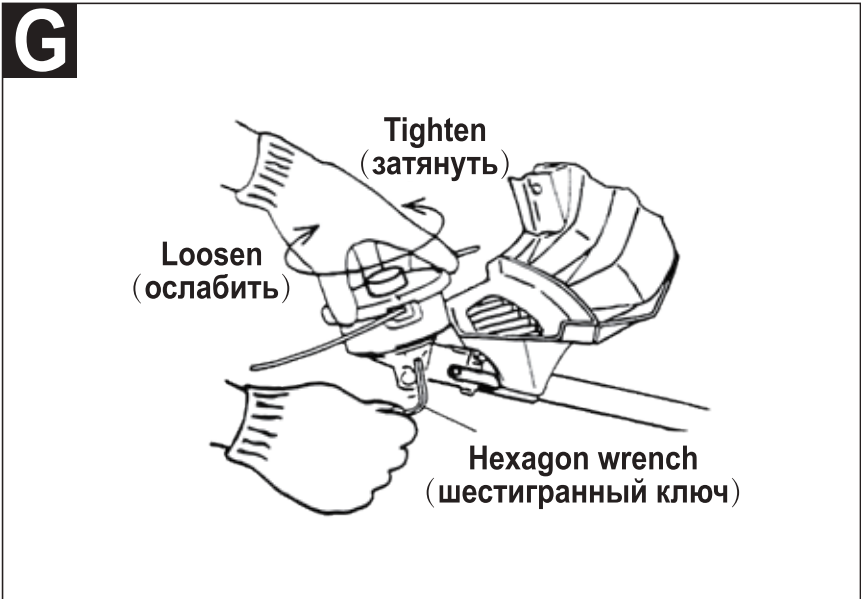
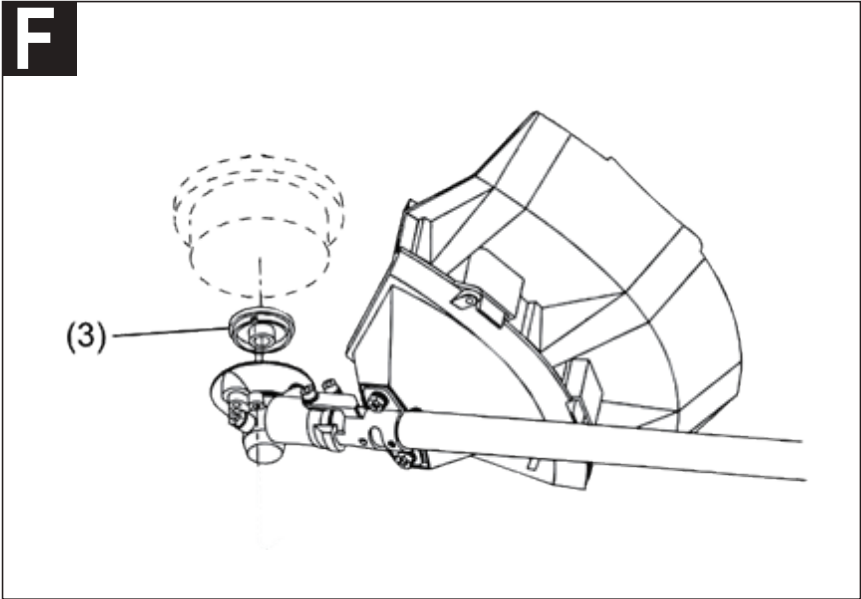
**E**

Loosen  
(ослабить)

Tighten  
(затянуть)



Hexagon wrench  
(шестигранный ключ)



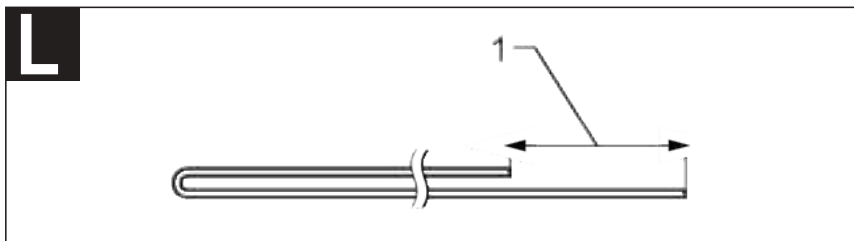
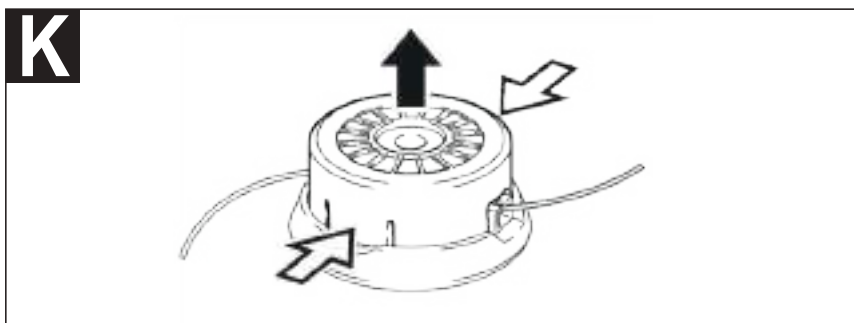
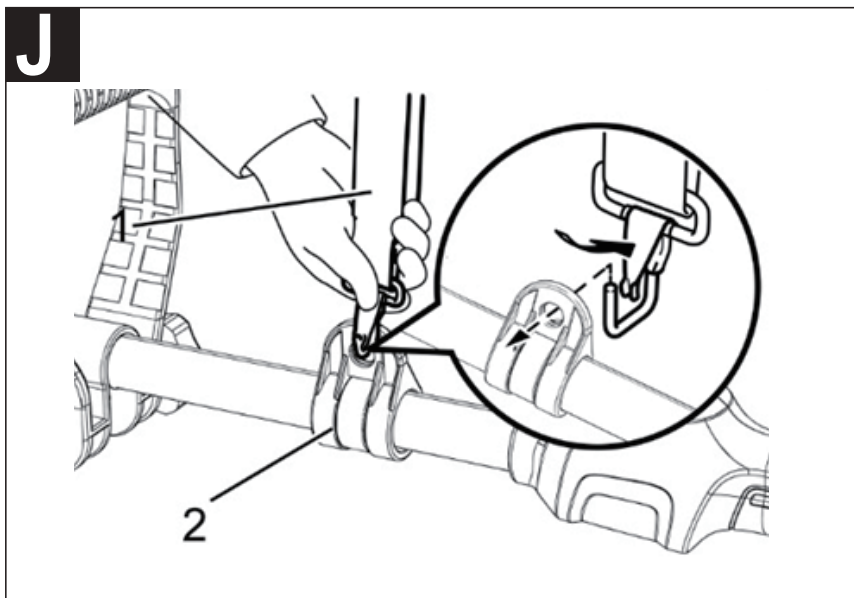
**H**

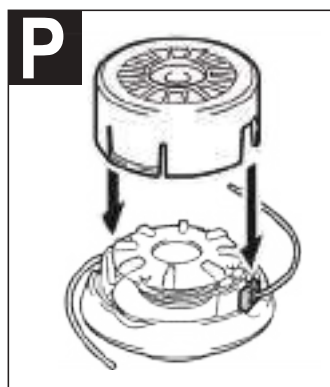
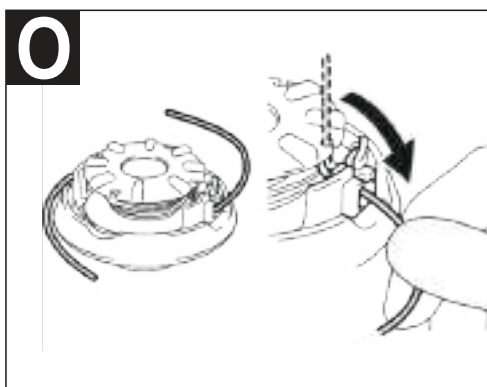
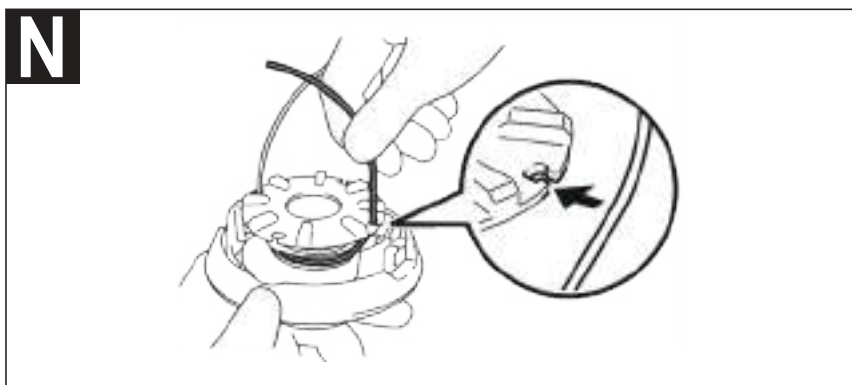
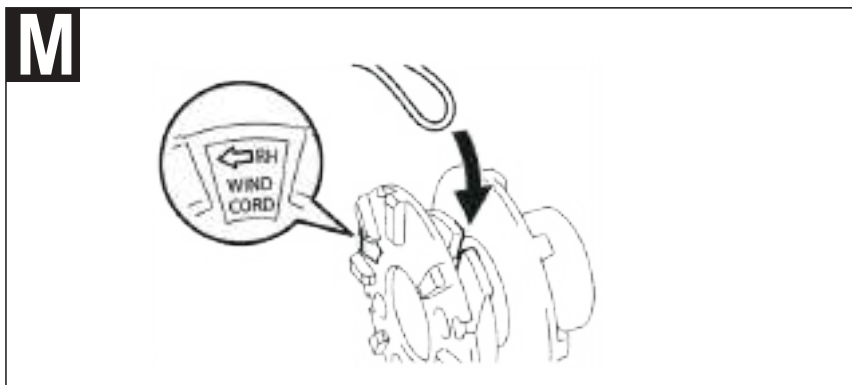


**Direction of rotation  
(Направление вращения)**

**I**







## Русский

## Указания По Технике Безопасности

**Внимание!** Внимательно прочитайте следующие указания. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием изделия. Сохраняйте руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Пояснения к символам на садовом инструменте



Общее указание на наличие опасности.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Следите за тем, чтобы отлетающие чужеродные предметы не травмировали находящихся поблизости людей.



Предупреждение: Соблюдайте безопасное расстояние до работающего изделия.



Неприменимо.



Извлекайте аккумулятор перед работами по настройке или очистке садового инструмента или если надолго оставляете садовый инструмент без присмотра.



Обязательно надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки.



Не используйте изделие в дождь и не подвергайте его воздействию дождя.



Следите за тем, чтобы отлетающие чужеродные предметы не травмировали находящихся поблизости людей.

Предупреждение: Соблюдайте безопасное

расстояние до работающего садового инструмента.



**Тщательно проверяйте участок, на котором используется садовый инструмент,**

на наличие диких и домашних животных. Дикая и домашние животные могут получить травмы во время работы инструмента. Тщательно проверяйте участок, на котором используется садовый инструмент, и удаляйте все камни, палки, провода, кости и прочие посторонние предметы. Применяя садовый инструмент следите за тем, чтобы в густой траве не было скрытых диких животных, домашних животных и небольших пеньков.

### Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

- ▶ Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, предоставленные вместе с настоящим электроинструментом. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.
- ▶ Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.
- ▶ Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

### Безопасность рабочего места

- ▶ Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- ▶ Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, напр, содержащей горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- ▶ Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

## Электробезопасность

- ▶ Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не вносите изменения в штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- ▶ Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками. При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- ▶ Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- ▶ Не разрешается использовать шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для транспортировки или подвески электроинструмента, или для извлечения вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- ▶ При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- ▶ Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

## Безопасность людей

- ▶ Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных средств. Один момент невнимательности при работе с элек-

троинструментом может привести к серьезным травмам.

- ▶ Применяйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- ▶ Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или к аккумулятору, поднять или переносить электроинструмент, убедитесь, что он выключен. Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.
- ▶ Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- ▶ Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ▶ Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы и одежду вдали от подвижных деталей. Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- ▶ При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- ▶ Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

## Применение электроинструмента и обращение с ним

- ▶ **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте для работы соответствующий специальный электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- ▶ **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- ▶ **Перед тем как настраивать электроинструмент, заменять принадлежности или убирать электроинструмент на хранение, отключите штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте, если это возможно, аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- ▶ **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте.** Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- ▶ **Тщательно ухаживайте за электроинструментом и принадлежностями.** Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- ▶ **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут легче и их легче вести.
- ▶ **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями.** Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ

может привести к опасным ситуациям.

- ▶ **Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

## Применение и обслуживание аккумулятора

- ▶ **Аккумулятор поставляется не полностью заряженным.** Для обеспечения полной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением.
- ▶ **Используйте аккумуляторную батарею только в комбинации с Вашим инструментом P.I.T.** Только так вы сможете предотвратить опасную перегрузку аккумулятора.
- ▶ **Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем.** Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.
- ▶ **Применяйте в электроинструментах только предусмотренные для этого аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

## Сервис

- ▶ **Ремонт электроинструмента должен выполняться только квалифицированным персоналом и только с применением оригинальных запасных частей.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.
- ▶ **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживать аккумуляторы разрешается только производителем или авторизованной сервисной организации.

## Указания по технике безопасности для триммера

### Эксплуатация

- ▶ **Изделие разрешается применять только согласно назначению.** При работе учитывайте местные условия. При работе сознательно обращайтесь внимание на посторонних, особенно на детей.

- ▶ **Никогда не позволяйте пользоваться изделием детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями и/или лицам, не знакомым с этими указаниями.** Национальные предписания могут ограничивать допустимый возраст оператора.
- ▶ **Следите за детьми и не позволяйте им играть с изделием.**

## Эксплуатация

- ▶ **Во время работы крепко держите садовый инструмент двумя руками и следите за стойким положением корпуса тела.** Двумя руками садовый инструмент удерживается надежнее.
- ▶ **Прежде чем положить садовый инструмент, подождите, пока он полностью не остановится.**
- ▶ **Никогда не используйте садовый инструмент с поврежденными защитными кожухами и крышками или без предохранительных приспособлений.** Следите за тем, чтобы они были правильно смонтированы. Никогда не используйте садовый инструмент, если он некомплектный или в него внесены несанкционированные изменения.
- ▶ **Никогда не используйте электроинструмент, если шнур поврежден или изношен.**
- ▶ **Никогда не заменяйте неметаллические режущие элементы металлическими.**
- ▶ **Никогда не ремонтируйте садовый инструмент самостоятельно, если у Вас нет соответствующей квалификации.**
- ▶ **Во время применения садового инструмента другие лица или животные должны находиться на соответствующем расстоянии.** Оператор отвечает за посторонних, находящихся в рабочей зоне.
- ▶ **Прежде чем прикоснуться к ножу, подождите, пока он полностью не остановится.** Нож продолжает вращаться по инерции после выключения двигателя и может нанести травму.
- ▶ **Косите только при дневном свете либо хорошем искусственном освещении.**
- ▶ **Не работайте с триммером при плохих погодных условиях, в частности,**

когда собирается гроза.

- ▶ **Применение триммера во влажной траве может негативно отразиться на его производительности.**
- ▶ **Для транспортировки выключайте садовый инструмент и извлекайте аккумулятор.**
- ▶ **При работе с триммером всегда следите за сохранением устойчивого положения!** Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
- ▶ **Во время работы сохраняйте равновесие, чтобы предотвратить падение.**
- ▶ **Следите за тем, чтобы не споткнуться о садовый инструмент, когда кладете его на землю.**
- ▶ **Перед тем, как менять катушку, извлеките аккумуляторную батарею.**
- ▶ **Регулярно проверяйте триммер и выполняйте работы по его техобслуживанию.**
- ▶ **Всегда носите защитные перчатки во время очистки изделия или при замене режущей лески.**
- ▶ **Будьте осторожны, чтобы не травмироваться лезвием, предназначенным для подрезки лески.** После подтягивания лески обязательно переверните триммер в горизонтальное рабочее положение, прежде чем включать его.

**Выключайте садовый инструмент и извлекайте аккумулятор:**

- Всегда перед тем, как оставить садовый инструмент без присмотра,
- Перед тем, как менять катушку
- Перед очисткой или работами на триммере
- Перед хранением триммера
- ▶ **Храните изделие в сухом, безопасном и недоступном для детей месте.** Не ставьте другие предметы на изделие.
- ▶ **Не используйте садовый инструмент в качестве опоры при ходьбе.**

**Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком.**

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только фирменные аккумуляторные батареи P.I.T.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных P.I.T., или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует

гарантию P.I.T. на инструмент и зарядное устройство P.I.T.

- ▶ Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
- ▶ Не разбирайте аккумуляторный блок.
- ▶ Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
- ▶ Не используйте поврежденный аккумуляторный блок
- ▶ Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
- ▶ В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
- ▶ Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже поломке блока.
- ▶ Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
- ▶ Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
- ▶ При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- ▶ Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.

- ▶ Заряжайте блок аккумуляторов не допуская его полной разрядки. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок, если вы заметили снижение мощности инструмента.
  - ▶ Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
  - ▶ Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре. Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
  - ▶ Зарядите литий-ионный аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).
  - ▶ Не вскрывайте аккумулятор, При этом возникает опасность короткого замыкания.
  - ▶ Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, например, от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги. Существует опасность взрыва.
  - ▶ Храните аккумулятор в диапазоне температур от 0 до 45°C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.
  - ▶ Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
- При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
- Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
- ▶ Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

### Указания по технике безопасности для зарядных устройств



**Прочтите все указания по технике безопасности и инструкции.**

Упущения, допущенные при выполнении приведенных ниже инструкций, могут вызвать поражение электротоком, пожар и/или привести к тяжелым травмам.

## Сохраняйте эти указания по безопасности и инструкции для будущего.

- ▶ Пользуйтесь зарядным устройством только в том случае, если Вы в состоянии полностью оценить его функции и привести их в действие или получили соответствующие указания.
  - ▶ Никогда не позволяйте пользоваться зарядным устройством детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями и/или лицам, не знакомым с этими указаниями. Национальные предписания могут ограничивать допустимый возраст оператора.
  - ▶ **Не оставляйте детей без присмотра.** Дети не должны играть с зарядным устройством.
  - ▶ Заряжайте только литий-ионные индуктивные аккумуляторные батареи P.I.T. Напряжение аккумулятора должно соответствовать зарядному напряжению зарядного устройства. Не заряжайте незаряжаемые аккумуляторы. Иначе существует опасность пожара и взрыва.
-  **Защищайте зарядное устройство от дождя и сырости.** Проникновение воды в зарядное устройство повышает риск поражения электротоком.
- ▶ **Содержите зарядное устройство в чистоте.** В результате загрязнений существует опасность электрического поражения.
  - ▶ **Каждый раз перед использованием проверяйте зарядное устройство, шнур и штекер. Не используйте зарядное устройство, если обнаружены повреждения. Не вскрывайте зарядное устройство самостоятельно, его ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей.** Поврежденные зарядные устройства, шнур и штекер повышают риск поражения электротоком.
  - ▶ **Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (напр, на бумаге, тканях и т. д.) или в пожароопасной среде.** В связи с нагреванием зарядного устройства во время зарядки возникает опасность возгорания.
  - ▶ **Не закрывайте вентиляционные щели зарядного устройства.** В против-

ном случае возможен перегрев зарядного устройства и выход из строя.

- ▶ Для повышения электробезопасности рекомендуется использовать устройство защитного отключения с макс. током срабатывания 30 мА. Перед работой всегда проверяйте устройство защитного отключения.

## Символы

Следующие символы помогут Вам при чтении и понимании руководства по эксплуатации. Запомните символы и их значение. Правильное толкование символов поможет лучше и безопаснее работать с изделием.

| Символ  | Значение   |
|---|--|
|    | Направление движения   |
|    | Разрешенное действие   |
|    | Запрещенное действие   |
|    | Рекомендуемое положение для стрижки травы                        |
|   | Рекомендуемое положение для подрезания краев                     |
|  | Рекомендуемое положение для стрижки травы под кустами/скамейками |

## Применение по назначению

Триммер предназначен только для скашивания травы и подравнивания краёв газонов на садовых участках. Любое другое использование, как например, подрезка густого кустарника, живой изгороди или скашивание травы на больших площадях, считается не соответствующим назначению. Триммер не предназначен для промышленного и коммерческого применения.

## Изображенные составные части (см. рис. А)

Нумерация изображенных деталей выполнена по рисункам на страницах с изображением изделия.

- (1) Аккумуляторная батарея
- (2) Кронштейн для крепления ремня
- (3) Дополнительная рукоятка
- (4) Защитный кожух
- (5) Катушка с леской
- (6) Кнопка запуска
- (7) Индикатор скорости
- (8) Ремень наплечный
- (9) Режущий диск

## Технические характеристики

| Модель                 | PTR20H-330B       |
|------------------------|-------------------|
| Номинальное напряжение | DC 20V            |
| Скорость               | 5500 об / мин     |
| Ширина реза (леска)    | 330 мм(13 дюймов) |
| Ширина реза (нож)      | 255 мм(10 дюймов) |

## Монтаж и эксплуатация

| Действие                                  | Рисунок | Страница |
|---|---------|----------|
| Изображенные составные части              | A       | 1        |
| Монтаж защиты                             | B       | 2        |
| Монтаж защиты                             | C       | 2        |
| Установка режущего диска                  | D       | 3        |
| Установка режущего диска                  | E       | 3        |
| Установка катушки с леской                | F       | 4        |
| Установка катушки с леской                | G       | 4        |
| Направление вращения ножа                 | H       | 5        |
| Рекомендуемое положение для стрижки травы | I       | 5        |
| Монтаж наплечного ремня                   | J       | 6        |
| Снятие крышки с катушки                   | K       | 6        |
| Подготовка лески                          | L       | 6        |
| Наматывание режущей лески на катушку      | M       | 7        |
| Фиксация лески                            | N       | 7        |

| Действие                            | Рисунок | Страница |
|-------------------------------------|---------|----------|
| Установка лески в рабочее положение | O       | 7        |
| Установка крышки на катушку         | P       | 7        |

## Комплект поставки

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Режущий нож ЗТ              | 1 шт |
| Триммерная головка          | 1 шт |
| Ремень наплечный            | 1 шт |
| Шестигранный ключ           | 2 шт |
| Торцевой ключ               | 1 шт |
| Руководство по эксплуатации | 1 шт |

| Модель        | Аккумулятор | Зарядное Устройство |
|---------------|-------------|---------------------|
| PTR20H-330B   | /           | /                   |
| PTR20H-330B/1 | 1           | 1                   |

## Примечание

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Так как изделие постоянно совершенствуется, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

## Сборка

► **Внимание:** до начала работ по техобслуживанию, смене оснастки и т.д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента. При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.

► **Установка или извлечение аккумулятора**

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, извлеките его из инструмента, одновременно нажимая кнопку на передней аккумулятора. Чтобы установить аккумуляторный блок, совместите выступ на корпусе аккумулятора с пазом в аккумуляторном отсеке инструмента и вставьте его на место.

Вставляйте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с легким щелчком. Если вы видите красный индикатор на верхней стороне кнопки, значит, она заблокирована не полностью.

## Система защиты инструмента / аккумулятора

Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, чтобы продлить срок службы инструмента и батареи.

Инструмент автоматически остановится во время работы, если сработает одна из ниже перечисленных защитных систем. В некоторых случаях могут загореться индикаторы.

### Защита от перегрузки

Если инструмент перегружен запутавшимися сорняками или другим мусором, двигатель автоматически останавливается, и индикаторы мигают. В этой ситуации выключите инструмент и устраните причину, вызвавшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

### Защита инструмента от перегрева

Когда инструмент перегревается, он автоматически останавливается, и индикатор заряда батареи мигает около 60 секунд. В этой ситуации дайте инструменту остыть, прежде чем снова включать его.

### Защита от чрезмерного разряда

Когда емкость аккумулятора становится низкой, инструмент автоматически останавливается. Если изделие не работает даже при включенных переключателях, извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

### Действие выключателя питания

#### 1. Кнопка запуска

Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение нескольких секунд, чтобы включить инструмент.

Чтобы выключить инструмент, снова нажмите и удерживайте кнопку запуска.

### Регулировка скорости

#### 1. Кнопка запуска

Вы можете отрегулировать скорость работы инструмента, нажав на кнопку запуска.

Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку запуска, загорается индикатор выбранной скорости.

## Триммерная головка (дополнительный аксессуар)

**Обратите внимание:** Подача лески не будет работать должным образом, если головка не вращается.

### 1. Автоматическая подача лески

Триммерная головка снабжена механизмом демпферной подачи лески.

Для подачи лески необходимо кратко ударить нижней частью катушки о землю (при вращении катушки), избегая удара о камень. Леска будет выпущена на несколько сантиметров, излишки обрежутся встроенным ножом.

**Примечание:** Если леска не подается при ударе о головку, перемотайте /замените леску, следуя процедурам, описанным ниже в инструкции.

## Установка дополнительной рукоятки

**Примечание:** Перед выполнением каких-либо операций с инструментом следует выключить выключатель питания и извлечь аккумуляторную батарею. Всегда надевайте защитные перчатки!



Наденьте дополнительную ручку на алюминиевую трубку(штангу) и закрутите гайку.

## Установка защитных устройств

Соблюдайте применимые нормы безопасности и используйте только ту комбинацию инструментов/защитных устройств, которая показана на схеме.



**Внимание! Всегда используйте оригинальные режущие приспособления.**

-Лезвие должно быть полностью очищено, заточено, без трещин или поломок. Если во время работы лезвие ударилось о камень, немедленно выключите двигатель и осмотрите лезвие.

-Затачивайте или меняйте лезвие каждые три часа работы.

-Если во время работы триммерная головка ударилась о камень, немедленно выключите двигатель и проверьте триммерную головку.

**Примечание:** В целях личной безопасности и соблюдения правил предотвращения несчастных случаев всегда следует устанавливать соответствующие защитные устройства. Запрещается эксплуатировать триммер без установленных защитных устройств.

► Закрепите защитное устройство (1) и (4) на захиме (3) с помощью двух болтов М6х25 (2). (см. рисунок В)

► При использовании триммерной головки или режущего ножа всегда должны быть установлены защитные устройства (1) и (4). (см. рисунок С)

**Установка режущего ножа/триммерной головки**  
Для установки ножа или головки переверните триммер.



Вставьте шестигранный ключ в отверстие шайбы и поверните шайбу (3) шестигранным ключом до упора.

-С помощью торцевого ключа ослабьте гайку (1)(левая резьба) и снимите гайку (1) и режущую пластину (2).

► Установите лезвие на хвостовик таким образом, чтобы направляющая шайбы (3) вошла в зацепление с отверстием для вала в лезвии. Установите зажимную шайбу (2) и закрепите гайкой / пружинной шайбой (1).

(см. рисунок D)

► **Примечание:** Во время работы с лезвием следует надевать перчатки.

**Примечание:** Гайки (и пружинные шайбы), удерживающие лезвия, являются расходными материалами. Если пружинная шайба изношена или деформирована, замените гайку. (см. рисунок E)

► **Примечание:** При установке триммерной головки нет необходимости использовать прижимное устройство для лезвия (2) и гайку (1). Триммерная головка должна располагаться над шайбой (3).

(см. рисунок F)

► Навинтите головку на вал.


(см. рисунок G)

► Убедитесь, что лезвие вращается против часовой стрелки.

(см. рисунок H)

## Рекомендации

### Правильная работа инструментом

 **Предупреждение:** При обращении с инструментом необходимо всегда соблюдать особую осторожность. Не наклоняйте инструмент по направлению к себе или рабочей зоне. Несоблюдение правил управления триммером может привести к серьезным травмам оператора инструмента или находящегося поблизости персонала.

### Правильная осанка



**Предупреждение:** Обязательно располагайте инструмент с правой стороны так, чтобы штанга всегда располагала инструмент перед вашим телом, чтобы обеспечить максимальный контроль и снизить риск повреждения при отскоке.

► Проденьте голову и левое плечо через наплечный ремень, как показано на рисунке, наденьте его на повернитесь левым плечом и расположите инструмент с правой стороны так, чтобы рычаг всегда находился перед вашим телом. (см. рисунок I)

► **Фиксация наплечного ремня**

1. Наплечный ремень 2. Кронштейн для крепления ремня (см. рисунок J)

Наденьте ремень на левое плечо. Убедитесь, что он не спадет.

Возьмите инструмент, как показано на рисунке.

**Отрегулируйте положение кронштейна и ремня.**

Чтобы изменить положение кронштейна, с помощью прилагаемого ключа ослабьте установочный винт на

кронштейне, а затем переместите его.

### Обслуживание



**Предупреждение:** Всегда следите за тем, чтобы инструмент был выключен, а аккумулятор извлечен, прежде чем приступить к осмотру или техническому обслуживанию инструмента. Неправильное выключение и извлечение аккумулятора может привести к серьезным травмам в результате случайного запуска.

**Примечание:** Никогда не используйте бензин, разбавитель, спирт или что-либо подобное для очистки инструмента. Это может привести к обесцвечиванию, деформации или появлению трещин.

### Замена лески



**Предупреждение:** Никогда не используйте металлическую проволоку, веревку или что-либо подобное. Используйте только рекомендованную леску, в противном случае это может привести к повреждению инструмента и серьезным травмам персонала. Убедитесь, что крышка триммерной головки надежно закреплена на корпусе, как описано ниже. Неправильное крепление крышки может привести к тому, что триммерная головка

разлетится на части, что приведет к серьезным травмам.

► Снимите крышку с корпуса, нажав на две защелки, которые имеют прорези на противоположной стороне корпуса. (см.

**рисунок К)**

► Приготовьте около 3–4 метра новой лески соответствующего диаметра.

► Сложите ее пополам, оставив один конец длиннее другого на 80-100 мм

(см. рисунок L)

► Вставьте место перегиба в прорезь разделительной перегородки двух секций катушки;

► Плотнo намотайте оба конца на катушку в направлении, указанном на головке, для правого направления, обозначенного RH. (см. рисунок M)

► Намотайте всю леску, кроме, примерно 100 мм, оставив концы временно зацепленными за выемку сбоку катушки.

(см. рисунок N)

► Установите крышку на катушку таким образом, чтобы канавки и выступы на катушке совпадали с канавками и выступами на крышке. Теперь отцепите концы шнура от их временного положения и проденьте леску через отверстия, чтобы они вышли из корпуса катушки.

(см. рисунок O)

► Совместите выступ на нижней стороне крышки с прорезями для петель. Затем плотно надавите на крышку корпуса, чтобы закрепить ее. Убедитесь, что защелки полностью разошлись в крышке. (см. рисунок P)

**ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.**

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Уважаемый покупатель!

М.П.

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.

При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизованные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте [www.pittools.ru](http://www.pittools.ru)

**Внимание!**

При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

**Гарантия**

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия (разборчиво)

Телефон \_\_\_\_\_

# P.I.T. WARRANTY CARD

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 1</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 2</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |

|   |  |            |
|---|--|------------|
| Name _____<br>Serial Number _____<br>Sale Date _____ 20__<br>Date of Receipt from Repair _____ 20__ | <b>P.I.T.</b>                            | <b>№ 3</b> |
|   | Name _____                               |            |
|   | Serial Number _____                      |            |
|   | Sale Date _____ 20__                     |            |
|   | Place of Seal                            |            |
|   | (Filled out by a Seller)                 |            |
|   | WARRANTY REPAIR CARD                     |            |
|   | Date of Acceptance for Repair _____ 20__ |            |
|   | Application for Repair _____             |            |
|   | Customer _____                           |            |
| Phone (Address) _____   |  |            |
| Cause of Application _____  |  |            |
| Date of Receipt from Repair _____ 20__  |  |            |
| The Tool is checked in my presence _____  |  |            |
| (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)                                      |  |            |

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T.

Талон № 1

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

P.I.T.

Талон № 2

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

P.I.T.

Талон № 3

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_ 20\_\_

(Заполняется продавцом)

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА

Дата приема ремонт \_\_\_\_ 20\_\_

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон (адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати  
или штампа

Наименование \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_ 20\_\_  
 Дата получения от ремонта \_\_\_\_ 20\_\_